



COMUNE DI PRIVERNO

Provincia di Latina

DELIBERAZIONE ORIGINALE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 238 del 20 dicembre 2011

OGGETTO: Convenzione per attività di tirocinio di formazione e di orientamento con l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza".

L'anno **DUEMILAUNDICI**, il giorno **VENTI** del mese di **DICEMBRE** alle ore 16,45, presso la sede comunale si è riunita, regolarmente convocata, la Giunta comunale con la presenza dei signori:

Nome		presente	assente
Macci Umberto	Sindaco	X	
Giordani Rinaldo	Vicesindaco	X	
Graziani Domenico	Assessore	X	
Federico Roberto	Assessore	X	
Silvagni Bruno	Assessore		X
Giorgi Claudio	Assessore	X	
Libertini Camillo	Assessore	X	
Miccinilli Angelo	Assessore	X	

Partecipa con le funzioni consultive, referenti, di assistenza e verbalizzazione (art. 97, comma 4, lett. a), del D.Lgs. 18/8/2000, n.267) il segretario comunale dott. Luigi PILONE.

Il **Sindaco**, constatato che gli intervenuti sono in numero legale, dichiara aperta la riunione ed invita i convocati a deliberare sull'oggetto sopra indicato.

LA GIUNTA COMUNALE

Considerato che l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" si propone un continuo adeguamento dei metodi didattici attraverso attività di tirocinio quale momento formativo fondamentale nell'ambito del curriculum di studi;

Rilevata la necessità di sviluppare adeguate forme di raccordo tra il mondo della formazione e il mondo del lavoro, compresa la Pubblica Amministrazione, al fine di migliorare le qualità dei processi formativi e di favorire la diffusione della cultura d'impresa;

Considerato che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza studio e lavoro, nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art.18, comma 1, lett. a) della legge 196/1997 possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico;

Considerato ancora che l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" sostiene la volontà dei propri studenti e/o laureandi orientati ad intraprendere il tirocinio formativo presso terzi stipulando convenzioni con soggetti ospitanti;

Vista la richiesta del sig. Giovanni Pelagalli residente in questo Comune laureando in Architettura presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", dietro consenso della stessa Università, ha chiesto di potere effettuare il suo training istruttivo presso l'Ente;

Ritenuto di dover accogliere la citata richiesta;

Visto l'allegato parere favorevole espresso sulla proposta di deliberazione di cui al presente provvedimento, reso dal responsabile del servizio interessato in ordine alla regolarità tecnica ai sensi dell'art.49 del D. Lgs. 18 agosto 2000 n.267 "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali";

Con votazione unanime, resa nei modi di legge

DELIBERA

- 1) di dare attuazione, all'interno dell'Ente - Dipartimento 3, alle attività di tirocinio di formazione e di orientamento promosse dall'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" in favore dei propri studenti/laureandi ai sensi dell'art.18 della Legge 24 giugno 1997, n. 196;
- 2) di approvare lo schema di convenzione che allegata alla presente ne forma parte integrante e sostanziale;
- 3) di demandare al responsabile del Dipartimento interessato l'adozione di tutti gli atti necessari e conseguenti per dare esatta esecuzione al presente provvedimento;
- 4) di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n.267, con il voto unanime degli intervenuti, stante l'urgenza a provvedere in merito.



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

CONVENZIONE QUADRO PER TIROCINI DI FORMAZIONE E ORIENTAMENTO

TRA

L'Università UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" -
con sede in P.le Aldo Moro, 5, 00185 ROMA (c.f. 80209930587) d'ora in poi
denominata "Università", rappresentata dal Rettore pro tempore, Prof. Luigi
Frati

L'Azienda/Ente COMUNE DI PRIVERNO, con sede legale in PIAZZA
GIOVANNI XXIII n. 1, 04015 PRIVERNO (c.f. 80005330594 P.iva
01308200599) d'ora in poi denominato "soggetto ospitante" rappresentata dal
Rappresentante Legale, UMBERTO MACCI

premesso che

- al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti d'alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a) della legge 24.6.1997 n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico;
- il regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento emanato dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto del 25 marzo 1998, n. 142, all'art. 4 prevede che i tirocini sono svolti sulla base di convenzioni stipulate tra i soggetti promotori e i datori di lavoro pubblici e privati;
- i due soggetti sopra indicati intendono instaurare un rapporto di continuativa e reciproca collaborazione, al fine di porre in essere e realizzare iniziative congiunte;

si conviene quanto segue:

Art. 1

La presente convenzione quadro regola i rapporti tra "l'Università" e il "soggetto ospitante" concernenti l'attivazione di tirocini di formazione e di orientamento, a favore di studenti e laureati compresi coloro che frequentano corsi di laurea,

laurea specialistica, ed equivalenti equiparati dei precedenti ordinamenti, dottorato di ricerca, alta formazione, scuole di specializzazione, master di I e di II livello.

Il "soggetto ospitante" si impegna ad accogliere presso le proprie strutture soggetti per tirocini formativi e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 della Legge 24 giugno 1997, n. 196.

Art. 2

I programmi di tirocinio formativo e di orientamento concordati da entrambe le parti hanno come oggetto l'acquisizione nella pratica della conoscenza di realtà economiche e produttive al fine di integrare il percorso accademico dello studente nonché di agevolare la scelta professionale del laureato.

Art. 3

I tirocini formativi e di orientamento, attivati ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d) della legge 196/97, non possono configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro. L'attività di formazione del tirocinante durante il periodo di permanenza presso il "soggetto ospitante" è seguita e controllata da un *tutor* aziendale, cui il tirocinante si rivolgerà per ogni necessità e al quale risponderà senza vincoli gerarchici per la parte organizzativa e formativa dello stage, nonché da un *tutor* dell'Università, coadiuvato per gli aspetti organizzativi dall'Ufficio Stage di Facoltà.

Per ciascun tirocinante, inserito nel "soggetto ospitante" in base alla presente convenzione, verrà predisposto un progetto formativo e di orientamento, (Fac-simile Allegato A), contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- il nominativo del *tutor* del "soggetto ospitante";
- il nominativo del *tutor* dell'Università;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio con l'indicazione dei tempi di presenza nel "soggetto ospitante";
- le strutture del "soggetto ospitante" (sedi, reparti e uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.

Per la durata del tirocinio si fa riferimento a quanto previsto nell'art. 7 del Decreto Interministeriale 25.03.1998 n. 142.

Art. 4

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24.6.1997, n. 196 e del suo regolamento attuativo, DM 25 marzo 1998 n. 142, il "soggetto ospitante" può accogliere presso le sue strutture tirocinanti fino ad un numero complessivo non superiore al 10% dei propri dipendenti con contratto a tempo indeterminato.

Art. 5

Il "soggetto ospitante" si impegna a garantire ai tirocinanti le condizioni di sicurezza e di igiene nel rispetto della vigente normativa in materia di sicurezza.

Art. 6

Durante lo svolgimento dei tirocini formativi e di orientamento i tirocinanti sono tenuti a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere, nel rispetto del decreto legislativo 30.06.2003 n. 196, la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Art. 7

L'Università assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il "soggetto ospitante" si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed all'Università.

Art. 8

L'Università, soggetto promotore, si impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture Provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali la copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.



Art. 9

Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate e per quanto di ragione espressamente acconsentire, che i dati personali comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, vengano trattati esclusivamente per la finalità della convenzione mediante consultazione, elaborazione manuale e /o automatizzata.

Inoltre, per i fini statistici, i suddetti dati, trattati esclusivamente in forma anonima, potranno essere comunicati a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il proseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali della parte contrattuale a cui si riferiscono.

Titolari dei dati personali per quanto concerne il presente articolo, sono rispettivamente il "soggetto ospitante" e l'Università.

Le parti dichiarano infine di essere informate sulle disposizioni dettate dal D.lgs. 196/2003 sul trattamento dei dati personali.

Art. 10

La presente Convenzione ha la durata di 5 anni dalla data della firma e potrà essere rinnovata espressamente.

Art.11

Il presente atto verrà redatto in duplice copia originale, di cui una andrà al "soggetto ospitante" e una all'Università.

Roma, li

Per l'Università

Per l'Azienda/Ente



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

FACOLTA di _____

Progetto Formativo e di Orientamento

(Convenzione stipulata in data.....)

TIROCINANTE

Nome e Cognome:
Nato a (Prov) il residente in Comune: Prov
C.F.
Telefono: cell: e-mail:
Matricola:

Titolo di studio in
Status:

Soggetto con disabilità SI NO

SOGGETTO OSPITANTE E CARATTERISTICHE DEL TIROCINIO

Denominazione:
Sede/i del tirocinio
Periodo di tirocinio dal: al:
Eventuali periodi di sospensione:
Giorni e orari di accesso ai locali

Tutor universitario tel: e-mail:
Tutor del "soggetto ospitante" tel: e-mail:

■ Obiettivi formativi e modalità di svolgimento del Tirocinio:

■ Facilitazioni previste:

■ Eventuali note, osservazioni e integrazioni:

POLIZZE ASSICURATIVE:

Infortuni Inail - gestione per conto dello Stato
Fondiarria SAI per Infortuni Cumulativa - N. 0472.0703324.63
Fondiarria SAI per R.C. Diversi - N. 0472.0703317.60

OBBLIGHI DEL TIROCINANTE

- seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa i processi produttivi, prodotti o altre notizie relative all'Azienda di cui venga a conoscenza sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza;
- Ai sensi del decreto legislativo n. 196/2003 sulla protezione dei dati personali, con la sottoscrizione il tirocinante esprime il suo consenso a che i suoi dati personali vengano comunicati all'Azienda limitatamente ai trattamenti connessi alle finalità del presente rapporto di tirocinio

Firma del Tirocinante

Firma e timbro per il "Soggetto ospitante"

Firma e timbro per l'Università/Facoltà

.....
.....

Luogo e Data.....



**ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE
DI GIUNTA COMUNALE N. 238 DEL 20.12.2011**

**PARERI AI SENSI DELL'ART. 49 DEL DECRETO Lgs. 18.8.2000 N. 267
SULLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DI GIUNTA COMUNALE AVENTE PER OGGETTO:**

Convenzione per attività di tirocinio di formazione e di orientamento con l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza".

Dipartimento 3 - Tecnico

PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITA' TECNICA: FAVOREVOLE

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO
f.to Arch. Gianfranco CAUTILLI**

Data

timbro

_____ firma

Il presente verbale viene sottoscritto come segue:

IL SINDACO
f.to Avv. Umberto MACCI

IL SEGRETARIO COMUNALE
f.to dott. Luigi PILONE

REFERTO DI PUBBLICAZIONE (art.124 D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267)

N. **2018** Reg. Pubbl.

Certifico io sottoscritto Segretario comunale su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale è stato pubblicato il giorno **30 DIC 2011** all'Albo Pretorio ove rimarrà esposto per 15 giorni consecutivi.

IL MESSO NOTIFICATORE

lì, 29 DIC 2011

IL SEGRETARIO COMUNALE
f.to dott. Luigi PILONE

E' copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Dalla Residenza Comunale lì, 29 DIC 2011

IL SEGRETARIO COMUNALE
dott. Luigi PILONE

COMUNICAZIONE AI CAPIGRUPPO CONSILIARI
(artt.125 D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267)

Si da atto che del presente verbale viene data comunicazione oggi 30 DIC 2011 giorno di pubblicazione ai Capigruppo consiliari.

lì, 29 DIC 2011

IL SEGRETARIO COMUNALE
f.to dott. Luigi PILONE

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA' (art.134 D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267)

- ☐ Si certifica che la sujestesa deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'Albo Pretorio del Comune senza riportare nei primi dieci giorni di pubblicazione denunce di vizi di legittimità, per cui la stessa è divenuta esecutiva ai sensi del 3° comma dell'art.134 D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 in data _____.

lì,

IL SEGRETARIO COMUNALE
f.to dott. Luigi PILONE

-
- ☒ La sujestesa deliberazione è divenuta esecutiva in data 29 DIC 2011 ai sensi del 4° comma dell'art.134 D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

lì, 29 DIC 2011

IL SEGRETARIO COMUNALE
f.to dott. Luigi PILONE



COMUNE DI PRIVERNO
(Provincia di Latina)